THE
DOME
SHAVER™
PRO

LIFT HERE

Thank you for choosing

MANSCAPED™

Customer service

UK | Email us at **uk@manscaped.com** or visit **uk.manscaped.com/pages/help.**
DE | Kundendienst **de@manscaped.com** oder besuche **eu.manscaped.com/de/pages/help.**
FR | Service à la clientèle **eu.fr@manscaped.com** ou rendez-vous sur **eu.manscaped.com/fr/pages/help**.
ES | Atención al cliente **eu.es@manscaped.com** o vete a **eu.manscaped.com/es/pages/help**.
IT | Assistenza clienti **eu@manscaped.com** o vai su **eu.manscaped.com/pages/help**.
NL | Klantenservice **eu@manscaped.com** of bezoek **eu.manscaped.com/pages/help**.
PT | Atendimento ao cliente **eu@manscaped.com** ou visite **eu.manscaped.com/pages/help**.
AU | Email us at **au@manscaped.com** or go to **au.manscaped.com/pages/help**.
AR | راسلنا عبر البريد الإلكتروني على: **mena@manscaped.com** أو تفضّل بزيارة **mena.manscaped.com/pages/help**

MANSCAPED.COM

Designed in California, crafted and assembled in China. Dist. by Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131.
Entworfen in Kalifornien, in China gefertigt und zusammengebaut. Vertrieb durch Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Conçue en Californie, fabriquée et assemblée en Chine. Distribuée par Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Diseñado en California, y elaborado y ensamblado en China. Distribuido por Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Progettato in California; realizzato e assemblato in Cina. Distribuito da Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Ontworpen in Californië, vervaardigd en samengesteld in China. Gedistribueerd door Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Desenvolvido na Califórnia, fabricado e montado na China. Dist. por Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 /
صممت في كاليفورنيا ، صنعت ومجمعة في الصين. التوزيع بواسطة MANSCAPED، INC. SAN DIEGO، CA 92131

RP: Alura Group BV, Kroonwiel 2, Weert Netherlands 6003 BT
RP UK: Alura Group UK Ltd., 19 Parsonage Downs, Great Dunmow, CM6 2AT, UK

Important Safety Instructions

For household use only. When using an electric product, always follow basic precautions, including the following. **Read all instructions before using The Dome Shaver™ Pro** head shaver.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury:

- Use this shaver only for its intended household use as described in this manual.
- This shaver is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the shaver by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This shaver is intended to cut hair and can cut skin if not used carefully. Do not use attachments not specified by the manufacturer.
- This shaver is for personal use only. Do not use it on animals or share with others.
- This shaver is for use on human hair only. Do not use it for any other purpose.
- Always attach the USB-C cord to the shaver first, then to the outlet.
- Never use the shaver if it has a damaged charging cord or damaged power adapter, if it is not working properly, if it has been damaged, or after the charging cord has been dropped into water. Contact MANSCAPED™ customer service to determine if the shaver is under warranty.
- Use only an external supply with the following specifications: 5V, 1A.
- Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Never charge the shaver while it is wet. Do not place shaver on charging pad if shaver or charger are wet.
- Keep the charging cord away from heated surfaces. Do not place anything heavy on or pinch the power cord.
- To prevent possible damage to the power cord, do not wrap it around the shaver.
- The shaver must only be plugged in with SELV power supply.
- Always store the shaver, attachments, and power cord in a moisture-free area. Make sure the cord is disconnected from the product.
- Keep shaver and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If shaver becomes abnormally hot or smelly, changes color, or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact us.
- Do not operate the appliance where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not place shaver or its batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage, or dismantle the shaver or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge, or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water, and seek medical care.
- Do not press shaver hard against skin. Doing so may cause injury.

- Suitable for use in a bath or shower.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

- Do not reach for a shaver, if connected to a power outlet, that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not place or store the charging cord where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place or drop into water or other liquid.
- Always unplug from the electrical outlet immediately after charging.
- Always unplug the shaver from the electrical outlet before cleaning it in water.

V1

WARNING: Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.

BATTERY

This shaver contains one rechargeable 1400mAh Lithium battery and contains materials that are hazardous to the environment.

This appliance contains batteries that are non-replaceable.

EUROPEAN UNION - DISPOSAL INFORMATION

This symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection of and recycling of your product and/or battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Visit https://eu.manscaped.com/pages/recycling for more information.

USE RESTRICTION

This trimmer is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range. This trimmer can be used globally.

The Dome Shaver Pro is designed in California, crafted and assembled in China. Distributed by MANSCAPED™, Inc., San Diego, CA 92131.

© 2023 MANSCAPED, LLC. All rights reserved. Manscaped, the Manscaped logo, and The Lawn Mower are trademarks of MANSCAPED, LLC, registered in the U.S. and other countries.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Nur für den privaten Gebrauch. Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts, sollten immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden Hinweise, beachtet werden. Bitte lies diese Gebrauchsanweisung vollständig durch, bevor den The Dome Shaver™ Pro Glatzenrasierer benutzt. Die Gebrauchsanweisung für zukünftige Fragen aufbewahren.

WARNUNG

Zur Verringerung der Gefahr von Verbrennungen, Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen:

- Produkt ist nur für den in dieser Anleitung genannten Verwendungszweck geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder bezüglich der Verwendung des Geräts angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieser Rasierer ist zum Schneiden von Haaren bestimmt und kann bei unvorsichtiger Anwendung die Haut verletzen. Nur das Zubehör/die Aufsätze verwenden, das/die vom Hersteller angegeben sind.
- Dieser Rasierer ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Nicht an Tieren verwenden und nicht mit Anderen teilen.
- USB-C-Kabel immer zuerst an den Rasierer und dann an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät niemals verwenden, wenn das Ladekabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es beschädigt ist oder wenn das Ladekabel ins Wasser gefallen ist. MANSCAPED™-Kundendienst kontaktieren, um festzustellen, ob der Vorfall von der Herstellergarantie abgedeckt ist.
- Ladekabel von heißen Oberflächen fernhalten. Keine schweren Gegenstände auf das Kabel stellen und es einklemmen.
- Ladekabel nicht um das Gerät wickeln, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Das Gerät darf nur an einen Niedervoltstecker angeschlossen werden.
- Dieses Produkt darf nur für menschliches Haar verwendet werden. Produkt nicht für andere Zwecke verwenden.
- Gerät, Zubehörteile und Netzkabel immer an einem trockenen Ort aufbewahren. Das Kabel getrennt vom Gerät aufbewahren.
- Rasierer und Akku von Feuer fernhalten und weder direktem Sonnenlicht noch hohen Temperaturen aussetzen.
- Produkt nicht länger verwenden und Hersteller kontaktieren, wenn es ungewöhnlich heiß wird oder riecht, sich die Farbe ändert oder der Ladevorgang länger als gewöhnlich dauert.
- Rasierer oder Akku nicht in Mikrowellen- oder auf Induktionsherde legen.
- Rasierer bzw. Akku nicht öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen, um zu verhindern, dass sich der Akku erhitzt und/oder giftige bzw. gefährliche Substanzen freigesetzt werden. Akku nicht kurzschließen, überladen oder verpolt laden.
- Augen- oder Hautkontakt vermeiden, wenn der Akku beschädigt ist oder ausläuft. Bei Augen- oder Hautkontakt sofort sorgfältig mit Wasser spülen und Arzt aufsuchen.
- Rasierer nicht zu fest auf die Haut drücken, da dies zu Verletzungen führen kann.

- Das Gerät für die Verwendung in der Badewanne oder Dusche geeignet.

GEFAHR

Zur Verringerung der Gefahr eines Stromschlags:

- Einen an den Strom angeschlossenen Rasierer nicht von Hand aus dem Wasser nehmen. Sofort den Stecker ziehen.
- Ladekabel nicht so ablegen, dass es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
- Den Stecker nach dem Aufladen immer sofort aus der Steckdose ziehen.
- Trennen Sie den Rasierer immer vom Stromnetz, bevor Sie ihn im Wasser reinigen.

WARNUNG: Vor der Reiningung mit Wasser, das Handstück vom Netzkabel trennen.

AKKU

Der wiederaufladbare 1400 mAh Lithium-Akku dieses Rasierers enthält umweltgefährdende Materialien.

Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht austauschbar sind.

EUROPÄISCHE UNION – ENTSORGUNGSHINWEISE

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt und/oder sein Akku gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Am Ende der Lebensdauer ist dieses Produkt zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle zu bringen. Die getrennte Sammlung und das Recycling des Produkts und/oder des Akkus bei der Entsorgung hilft, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass die menschliche Gesundheit und die Umwelt beim Recycling geschützt werden.

Weitere Informationen siehe: //eu.manscaped.com/pages/recycling

NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNG

Dieser Trimmer darf nur in Innenräumen im Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz betrieben werden. Dieser Trimmer kann weltweit eingesetzt werden.

Der Dome Shaver™ PRO werden in Kalifornien entworfen, in China gefertigt und zusammengebaut. Vertrieb durch Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131, USA. © 2023 Manscaped, LLC. Alle Rechte vorbehalten. MANSCAPED, das MANSCAPED-Logo, der The Dome Shaver sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Manscaped, LLC.

FR

Consignes de sécurité importantes

Destiné à un usage domestique uniquement. Lorsque vous utilisez un produit électrique, respectez toujours les précautions de base, notamment les consignes qui suivent. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le rasoir pour la tête The Dome Shaver™ PRO. Conservez ces consignes pour un usage ultérieur.

AVERTISSEMENT

Afin de minimiser les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

- N'utilisez ce produit que pour l'usage domestique auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- Cette tondeuse ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu la supervision ou l'instruction concernant l'usage de la tondeuse par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Notez que ce rasoir destiné à raser des poils peut couper la peau s'il n'est pas utilisé avec précaution. N'employez pas d'accessoires non spécifiés par le fabricant.
- Notez que ce rasoir est destiné à un usage personnel uniquement. Ne l'utilisez pas sur des animaux et ne le partagez pas avec d'autres personnes.
- Fixez toujours le câble USB-C au rasoir d'abord, puis au port.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble de charge est endommagé ou si l'adaptateur d'alimentation est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou si le câble de charge est tombé dans l'eau. Contactez le service client MANSCAPED™ pour déterminer si le produitest sous garantie.
- Maintenez le câble de charge à l'écart des surfaces chauffées. Ne placez rien de lourd sur le câble d'alimentation et ne le comprimez pas.
- Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, ne l'enroulez pas autour du produit.
- L'appareil doit être branché uniquement sur une alimentation Très Basse Tension de Sécurité.
- Notez que ce produit est exclusivement destiné aux poils humains. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Rangez toujours le produit, les accessoires et le câble d'alimentation dans un endroit exempt d'humidité. Assurez-vous que le câble est débranché du produit.
- Conservez le rasoir et les batteries hors de portée de toute flamme et ne les exposez pas à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Si le rasoir devient anormalement chaud ou malodorant, change de couleur ou si le chargement prend plus de temps que d'habitude, cessez de l'utiliser et de le charger et contactez-nous.
- Ne placez pas le rasoir ou ses batteries dans un four à micro-ondes ou sur une plaque à induction.
- N'ouvrez pas, ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas ou ne démontez pas le rasoir ou la batterie pour éviter que les batteries ne chauffent ou ne libèrent des substances toxiques ou dangereuses. Ne court-circuitez pas les batteries, ne les surchargez pas ou n'inversez pas leur charge.
- Si les batteries sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. Le cas échéant, rincez immédiatement et abondamment à l'eau, et consultez un médecin.
- Ne pressez pas le rasoir trop fort contre la peau, vous risqueriez de vous blesser.

- Convient à une utilisation dans le bain ou sous la douche.

DANGER

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Ne saisissez pas un rasoir qui est tombé dans l'eau s'il est branché sur une prise secteur. Débranchez-le immédiatement.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le câble de charge dans un endroit où il pourrait tomber ou se retrouver dans une baignoire ou un évier. Ne le placez pas et ne le laissez pas tomber dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez toujours l'appareil une fois chargé.
- Débranchez toujours le rasoir de la prise électrique avant de le nettoyer à l'eau.

ATTENTION : Toujours détacher la partie maniable de l'appareil du câble d'alimentation avant de la nettoyer à l'eau.

BATTERIE

Ce rasoir contient une batterie lithium rechargeable de 1400 mAh et des matériaux nocifs pour l'environnement.

UNION EUROPÉENNE : INFORMATIONS RELATIVES AU TRAITEMENT DES DÉCHETS

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être jetés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit atteint sa fin de vie, déposez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie au moment de sa mise au rebut permettront de préserver les ressources naturelles et de s'assurer qu'il est recyclé dans le respect de la santé humaine et de l'environnement.

Accédez au site https://eu.manscaped.com/pages/recycling pour plus d'informations.

RESTRICTION D'UTILISATION

Cette tondeuse est limitée à un usage intérieur lorsqu'elle fonctionne dans la gamme de fréquences de 5 150 à 5 350 MHz. Cette tondeuse peut être utilisée dans le monde entier.

Les tondeuses The Dome Shaver™ PRO sont conçues en Californie et fabriquées et assemblées en Chine. Distribuée par Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131, USA. © 2023 Manscaped, LLC. Tous droits réservés.

MANSCAPED, le logo MANSCAPED, « The Dome Shaver » sont les marques déposées de Manscaped, LLC, enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

ES

Instrucciones de seguridad importantes

Solamente para uso doméstico. Al utilizar un dispositivo eléctrico, siempre se deben tomar ciertas precauciones básicas, como las expresadas a continuación. Leer las instrucciones antes de utilizar la afeitadora para la cabeza The Dome Shaver™ PRO. Conservar estas instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, inflamación, descarga eléctrica o lesiones:

- Utilizar este producto únicamente para uso doméstico, tal y como se describe en este manual.
- Esta recortadora no debe utilizarse por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o intelectuales disminuidas, o que carezcan de experiencia y los conocimientos debidos, salvo que estén bajo supervisión o hayan sido específicamente instruidas sobre el uso de la recortadora por otra persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Esta afeitadora está pensada para afeitar el vello, y puede cortar la piel si no se utiliza con precaución. No utilizar accesorios no especificados por el fabricante.
- Esta afeitadora está destinada exclusivamente a un uso personal. No utilizar con animales, ni compartirla con otras personas.
- Siempre conectar el cable USB-C, primero a la afeitadora y después a la corriente.
- No utilizar la afeitadora si la base de carga está dañada, si el cable de carga o el adaptador de corriente está dañados, si no funciona correctamente, si ha sufrido desperfectos o después de que la base o el cable de alimentación se hayan caído al agua. Contactar con el servicio de atención al cliente de MANSCAPED™ para saber si el producto está en garantía.
- Mantener el cable de carga alejado de superficies calientes. No colocar objetos pesados sobre la base o el cable de carga, ni nada que los pueda pellizcar.
- Para evitar posibles daños en el cable de carga, no enrollarlo alrededor del producto.
- El dispositivo debe enchufarse únicamente a una corriente de Muy Baja Tensión de Seguridad.
- Este producto es para uso exclusivo en el vello humano. No utilizar el producto para ningún otro fin.
- Guardar siempre el producto, los accesorios y el cable de carga en un lugar seco. Asegurarse de que el cable esté desconectado del dispositivo.
- Mantener la afeitadora y la batería alejadas del fuego, y no exponerlas a la luz solar directa, ni a altas temperaturas.
- Si la afeitadora se sobrecalienta, desprende un olor extraño, cambia de color o tarda en cargarse más de lo normal, no utilizarla, ni cargarla, y ponerse en contacto con nosotros.
- No introducir la afeitadora ni la batería en hornos microondas, ni colocarla sobre cocinas de inducción.
- No abrir, modificar, perforar, dañar ni desmontar la afeitadora ni la batería a fin de evitar que la batería pueda sobrecalentarse o liberar sustancias tóxicas o peligrosas. No cortocircuitar, sobrecargar, ni invertir la carga de la batería.
- Si la batería está dañada o tiene fugas, evitar el contacto con la piel y los ojos. Si esto ocurriese, aclarar inmediatamente con agua, y buscar asistencia médica.
- No presionar con fuerza la afeitadora sobre la piel, ya que podría provocar lesiones.

- Apta para usar en la bañera o la ducha.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- No tocar una afeitadora que se haya caído al agua si está conectada a una toma de corriente. Desenchufar inmediatamente de la toma de corriente.
- No colocar, ni guardar el cable de carga donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un lavabo. No colocarlo, ni dejarlo caer en agua u otro líquido.
- Desenchufar siempre de la toma de corriente inmediatamente después de cargarla.
- Desenchufe siempre la afeitadora del tomacorriente antes de limpiarla con agua.

ADVERTENCIA: desenganchar la parte de la empuñadura del cable de corriente antes de limpiarla en el agua.

BATERÍA

Esta afeitadora lleva una batería de litio recargable de 1400 mAh y contiene materiales peligrosos para el medioambiente.

Este dispositivo contiene baterías no reemplazables.

INFORMACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE RECICLAJE

Este símbolo significa que, de acuerdo con las leyes y normativas locales, el producto o su batería deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, llevarlo a un punto de recogida indicado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclado del producto y/o la batería en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales, y garantizarán que sea reciclados de forma que se proteja la salud humana y el medioambiente.

Visita https://eu.manscaped.com/pages/recycling para obtener más información.

RESTRICCIONES DE USO

El uso de esta afeitadora está restringido a espacios interiores cuando opera en un rango de frecuencias de 5150 a 5350 MHz. Esta afeitadora puede ser utilizada en todo el mundo.

La recortada The Dome Shaver™ PRO se diseña en California, y se fabrica y monta en China. © 2023 Manscaped, LLC. Todos los derechos reservados. MANSCAPED, el logotipo MANSCAPED y The Dome Shaver son marcas comerciales de Manscaped, LLC, registradas en EE. UU. y otros países.

IT

Importanti istruzioni di sicurezza

Solo per uso domestico. Quando si utilizza un apparecchio elettrico è necessario adottare alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare The Dome Shaver™ PRO Head Shave. Conservare queste norme per future consultazioni.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scossa elettrica o lesioni:

- Utilizzare il prodotto solo per l'uso domestico raccomandato così come descritto in questo manuale.
- Questo rifinitore non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso del rifinitore da una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Questo rasoio elettrico è destinato al taglio della barba e potrebbe provocare lesioni cutanee se non utilizzato correttamente. Non utilizzare accessori non specificati dal produttore.
- Questo rasoio elettrico è destinato unicamente all'uso personale. Non utilizzare su animali e non condividerlo con altri.
- Collegare sempre prima il cavo USB-C al rasoio elettrico e poi alla presa di corrente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o l'adattatore di corrente è danneggiato, se l'apparecchio non funziona correttamente, se presenta segni di danneggiamento o qualora il cavo di alimentazione sia entrato a contatto con acqua. Contattare il servizio clienti di MANSCAPED™ per verificare se il prodotto è coperto da garanzia.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde. Non collocare nulla di pesante sul cavo di alimentazione e non schiacciarlo.
- Per prevenire possibili danni al cavo di alimentazione, non avvolgerlo attorno al prodotto.
- L'apparecchio deve essere collegato solo all'alimentazione SELV.
- Il prodotto è destinato unicamente all'uso su peli umani. Non utilizzare il prodotto per altri fini.
- Conservare sempre il prodotto, gli accessori e il cavo di alimentazione in un ambiente privo di umidità. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dal prodotto.
- Tenere il rasoio elettrico e le batterie lontani da fiamme libere e non esporre alla luce solare diretta o ad alte temperature.
- Se il rasoio elettrico dovesse surriscaldarsi in modo anomalo, iniziare a emanare strani odori, cambiare colore o se il processo di ricarica richiedesse più tempo del consueto, interrompere l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattare il servizio clienti.
- Non collocare il rasoio elettrico o le sue batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Non aprire, modificare, perforare, danneggiare o smontare il rasoio elettrico o le batterie, al fine di evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o dannose. Non cortocircuitare, sovraccaricare o invertire la polarità delle batterie.
- Se le batterie sono danneggiate o presentano perdite, evitare il contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Non premere con forza il rasoio elettrico contro la pelle in quanto ciò potrebbe causare lesioni.

- Adatto all'utilizzo in vasca da bagno o doccia.

PERICOLO

Per ridurre il rischio di scossa elettrica:

- Non raccogliere il rasoio elettrico caduto in acqua qualora fosse collegato ad una presa di corrente. Scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente.
- Non posizionare o conservare il cavo di alimentazione in luoghi in cui possa essere spinto o cadere in una vasca da bagno o nel lavandino. Non collocarlo o farlo cadere in acqua o altro liquido.
- Al termine della carica, scollegarlo sempre immediatamente dalla presa elettrica.
- Scollegare sempre il rasoio dalla presa elettrica prima di pulirlo in acqua.

ATTENZIONE: staccare la parte portatile dal cavo di alimentazione prima di pulirlo con acqua.

BATTERIA

Il rasoio elettrico contiene una batteria al litio ricaricabile da 1400mAh e contiene materiali che sono dannosi per l'ambiente. L'apparecchio contiene batterie non sostituibili.

UNIONE EUROPEA - INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Il simbolo qui riportato significa che, ai sensi delle normative e delle leggi locali, il prodotto e/o la batteria dovranno essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici. Quando il prodotto ha raggiunto il termine del proprio periodo di durata utile, si prega di portarlo a un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclo del prodotto e/o della batteria al momento dello smaltimento aiutano a tutelare le risorse naturali e assicurano che vengano riciclati nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Consultare il sito https://eu.manscaped.com/pages/recycling per maggiori informazioni.

RESTRIZIONE D'USO

Il rasoio elettrico deve essere utilizzato solo in ambienti interni se collegato all'intervallo di frequenze compreso fra 5150 e 5350 MHz. Il rasoio elettrico può essere utilizzato ovunque nel mondo.

Il rifinitore The Dome Shaver™ PRO è progettato in California e realizzato e assemblato in Cina. Distribuito da MANSCAPED, Inc.,
San Diego, CA 92131. © 2023 Manscaped, LLC. Tutti i diritti riservati. MANSCAPED, il logo MANSCAPED e The Dome Shaver sono marchi registrati di Manscaped, LLC, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Volg bij het gebruik van een elektrisch product altijd de basisvoorzorgsmaatregelen, waaronder de volgende. Lees alle instructies alvorens de The Dome Shaver™ PRO Head Shaver te gebruiken. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

Om het risico op brandwonden, brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

- Gebruik dit product alleen voor het beoogde huishoudelijke gebruik zoals beschreven in deze handleiding.
- Deze trimmer is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of zijn voorgelicht over het gebruik van de trimmer door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit scheerapparaat is bedoeld voor het scheren van haar en kan de huid snijden als het niet zorgvuldig wordt gebruikt. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Dit scheerapparaat is uitsluitend voor persoonlijk gebruik. Gebruik het niet op dieren en deel het niet met anderen.
- Sluit de USB-C-kabel altijd eerst aan op het scheerapparaat en vervolgens op de poort.
- Gebruik het scheerapparaat nooit als de kabel beschadigd is, als de voedingsadapter beschadigd is, als het niet goed werkt, als het beschadigd is of als de oplaadkabel in het water is gevallen. Neem contact op met de klantenservice van MANSCAPED™ om vast te stellen of het product onder de garantie valt.
- Houd de oplaadkabel uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Plaats geen zware voorwerpen op de oplaadkabel en klem hem niet af.
- Wikkel de oplaadkabel niet om het product heen om mogelijke schade te voorkomen.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een lage stroomvoorziening.
- Dit product is uitsluitend voor gebruik op menselijk haar. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.
- Bewaar het product, de hulpstukken en de oplaadkabel altijd in een vochtvrije ruimte. Zorg ervoor dat de oplaadkabel losgekoppeld is van het product.
- Houd het scheerapparaat en de batterij uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het scheerapparaat abnormaal heet wordt of stinkt, van kleur verandert of als het opladen langer duurt dan normaal, stop dan met het gebruik en het opladen van het product en neem contact met ons op.
- Plaats het scheerapparaat of de batterij niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Het scheerapparaat of de batterij niet openen, wijzigen, doorboren, beschadigen of uit elkaar halen om te voorkomen dat de batterij warm wordt of giftige of gevaarlijke stoffen vrijkomen. Batterij niet kortsluiten, overladen of omgekeerd opladen.
- Vermijd contact met de huid of ogen bij een beschadigde of lekkende batterij. Spoel onmiddellijk grondig met water en roep medische hulp in als dit gebeurt.
- Druk het scheerapparaat niet hard tegen de huid, dit kan letsel veroorzaken.

- Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

GEVAAR

Om het risico op elektrische schokken te verminderen:

- Reik niet naar een scheerapparaat dat in het water is gevallen indien het is aangesloten op een stopcontact, Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats of bewaar de oplaadkabel niet op plaatsen waar deze in een badkuip of wastafel kan vallen of erin getrokken kan worden. Niet in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Haal altijd onmiddellijk na het opladen de stekker uit het stopcontact.
- Haal altijd de stekker van het scheerapparaat uit het stopcontact voordat u het in water reinigt.

WAARSCHUWING: ontkoppel het handgedeelte van het netsnoer alvorens het in water te reinigen.

BATTERIJ

Dit scheerapparaat bevat één oplaadbare 1400mAh Lithiumbatterij en bevat materialen die gevaarlijk zijn voor het milieu.

De batterijen van dit apparaat zijn niet vervangbaar.

EUROPESE UNIE - INFORMATIE OVER VERWIJDERING

Dit symbool hierboven betekent dat het product en/of de batterij ervan volgens de lokale wet- en regelgeving gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt. De gescheiden inzameling en recycling van het product en/of batterij op het moment van verwijdering draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het wordt gerecycleerd op een manier die de volksgezondheid en het milieu beschermt.

Ga naar https://eu.manscaped.com/pages/recycling voor meer informatie.

GEBRUIKSBEPERKING

Dit scheerapparaat is beperkt tot gebruik binnenshuis wanneer hij werkt in het frequentiebereik van 5150 tot 5350 MHz. Dit scheerapparaat kan wereldwijd gebruikt worden.

The Dome Shaver™ PRO trimmers zijn ontworpen in Californië, vervaardigd en samengesteld in China. Gedistribueerd door Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131, USA. © 2023 MANSCAPED, LLC. Alle rechten voorbehouden. Manscaped, het Manscaped-logo, The Dome Shaver zijn handelsmerken van Manscaped, LLC, geregistreerd in de VS en andere landen.

PT

Instruções de segurança importantes

Apenas para utilização doméstica. Ao utilizar um produto elétrico, siga sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes. Leia todas as

instruções antes de utilizar The Dome Shaver™ PRO Head Shaver. Guarde estas instruções para referência futura.

AVISO

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou lesões:

- Utilize este produto apenas para a utilização doméstica pretendida, conforme descrito neste manual.
- Este aparador não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conheci- mento, a menos que tenham sido supervisionadas ou in- struídas quanto ao uso do aparador por uma pessoa respon- sável pela sua segurança. As crianças devem ser supervi- sionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Esta máquina de barbear destina-se a cortar os pelos e pode cortar a pele se não for utilizada com cuidado. Não utilize acessórios não especificados pelo fabricante.
- Esta máquina de barbear é apenas para utilização pessoal. Não utilize em animais ou partilhe com outras pessoas.
- Ligue sempre primeiro o cabo USB-C à máquina de barbear e depois à porta.
- Nunca utilize a máquina de barbear se o cabo de alimentação estiver danificado, se não estiver a funcionar corretamente ou se o cabo de carregamento tiver caído na água. Entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da MANSCAPED™ para determinar se o produto está na garantia.
- Mantenha o cabo de carregamento longe de superfícies aquecidas. Não coloque nada pesado ou aperte o cabo de alimentação.
- Para evitar possíveis danos no cabo de alimentação, não o enrole no produto.
- O aparelho só deve ser ligado à fonte de alimentação SELV.
- Este produto é para utilização apenas em cabelo humano. Não o utilize para qualquer outra finalidade.
- Guarde sempre o produto, os acessórios e o cabo de alimentação numa área livre de humidade. Certifique-se de que o cabo está desligado do produto.
- Mantenha a máquina de barbear e a bateria longe do fogo e não as exponha à luz solar direta ou a temperaturas elevadas.
- Se a máquina de barbear ficar anormalmente quente ou com mau cheiro, mudar de cor ou se o carregamento demorar mais do que o normal, deixe de utilizar e carregar o produto e entre em contacto connosco.
- Não coloque a máquina de barbear ou a sua bateria em fornos micro-ondas ou em fogões de indução.
- Não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte a máquina de barbear ou a bateria para evitar que a bateria aqueça ou liberte substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque um curto-circuito, sobrecarregue ou inverta a carga da bateria.
- Se a bateria estiver danificada ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os com olhos. Se isso ocorrer, lave imediatamente com água e procure assistência médica.
- Não pressione a máquina de barbear com força contra a pele pois isso pode causar lesões.

- Adequado para utilização numa banheira ou chuveiro.

PERIGO

Para reduzir o risco de choque elétrico:

- Não pegue numa máquina de barbear se estiver ligada a uma tomada elétrica que tenha caído na água. Desligue imediatamente.
- Não coloque ou guarde o cabo de carregamento onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório. Não coloque ou deixe cair na água ou noutro líquido.
- Desligue sempre da tomada elétrica imediatamente após o carregamento.
- Sempre desconecte o barbeador da tomada elétrica antes de limpá-lo com água.

AVISO: Retire a parte portátil do cabo de alimentação antes de a limpar com água

BATTERIE

Ce rasoir contient une batterie lithium rechargeable de 1400 mAh et des matériaux nocifs pour l'environnement.

Cet appareil contient des batteries non remplaçables.

UNION EUROPÉENNE : INFORMATIONS RELATIVES AU TRAITEMENT DES DÉCHETS

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être jetés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit atteint sa fin de vie, déposez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie au moment de sa mise au rebut permettront de préserver les ressources naturelles et de s'assurer qu'il est recyclé dans le respect de la santé humaine et de l'environnement.

Accédez au site https://eu.manscaped.com/pages/recycling pour plus d'informations.

RESTRICTION D'UTILISATION

Cette tondeuse est limitée à un usage intérieur lorsqu'elle fonctionne dans la gamme de fréquences de 5 150 à 5 350 MHz. Cette tondeuse peut être utilisée dans le monde entier.

O The Dome Shaver™ PRO é concebido na Califórnia e produzido e montado na China. Distribuído por Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131.
© 2023 Manscaped, LLC. Todos os direitos reservados. MANSCAPED, o logótipo MANSCAPED, e The Dome Shaver são marcas comerciais da Manscaped, LLC, registadas nos EUA e noutros países.

AR

تعليمات هامة حول السلامة

للاستخدام المنزلي فقط. عند استخدام منتج كهربائي، اتبع دائما الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي: اقرأ التعليمات كاملة قبل استخدام ماكينة حلاقة الرأس The Dome Shaver™ PRO Head Shaver. احفظ هذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير

لتقليل مخاطر الاحتراق، أو نشوب حريق، أو الصدمة الكهربائية، أو الإصابة:

- استخدم هذا المنتج للاستخدام المنزلي المقصود فقط كما هو موضح في هذا الدليل.
- هذا الجهاز غير مخصص ليستخدمه أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يُشرف عليهم شخص مسؤول أو يُقدّم لهم تعليمات للحفاظ على سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- تهدف ماكينة الحلاقة هذه إلى قص الشعر ويمكنها جرح الجلد إذا لم يتم استخدامها بعناية. لا تستخدم المرفقات غير المحددة من جانب الشركة المصنعة.
- ماكينة الحلاقة هذه للاستخدام الشخصي فقط. لا تستخدمها على الحيوانات أو تشاركها مع الآخرين.
- قم دائمًا بتوصيل سلك USB نوع C بماكينة الحلاقة أولاً، ثم بالمنفذ.
- لا تستخدم الماكينة إذا كان سلك الطاقة الخاص بها متضررًا أو كان محوّل الطاقة تالفًا أو إن كانت لا تعمل بشكل صحيح، أو كانت تالفةً، أو بعد سقوط سلك طاقة في الماء. اتصل بخدمة عملاء MANSCAPED™ لتحديد ما إذا كان المنتج يخضع للضمان.
- حافظ على سلك الشحن بعيدًا عن الأسطح الساخنة. لا تضع أي شيء ثقيل على سلك الطاقة أو تضغط عليه.
- لمنع التلف المحتمل لسلك الطاقة، لا تقم بلفه حول المنتج.
- يجب توصيل الماكينة فقط بمزوّد الطاقة ذي تيار أمان منخفض الجهد.
- هذا المنتج للاستخدام على شعر الإنسان فقط. لا تستخدم المنتج لأي غرض آخر.
- قم دائمًا بتخزين المنتج، والملحقات، وسلك الطاقة في منطقة خالية من الرطوبة. تأكد من فصل السلك عن المنتج.
- حافظ على ماكينة الحلاقة والبطاريات بعيدًا عن مصادر النار ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة.
- إذا أصبحت ماكينة الحلاقة ساخنة أو كريهة الرائحة بشكل غير طبيعي، أو تغير لونها أو إذا استغرق الشحن وقتًا أطول من المعتاد، فتوقف عن استخدام المنتج وشحنِه واتصل بنا.
- لا تضع ماكينة الحلاقة أو بطارياتها في أفران الميكروويف أو على المواقد الحثية.
- لا تفتح، أو تعدل، أو تخترق، أو تتلف، أو تفكك ماكينة الحلاقة أو البطارية لمنع البطاريات من التسخين أو إطلاق مواد سامة أو خطرة. لا تُحدث قِصَر بدائرة البطاريات، أو الشحن الزائد، أو الشحن العكسي للبطاريات.
- في حالة تلف البطاريات أو تسربها، تجنب ملامستها للجلد أو العينين. إذا حدث ذلك، اشطف المنطقة جيدًا بالماء على الفور، واطلب الرعاية الطبية.
- لا تضغط على ماكينة الحلاقة بقوة على الجلد، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة.

- أيقونة الدش" مناسبة للاستخدام في الحمام أو الدش.

خطر

للحد من خطر حدوث صدمة كهربائية:

- لا تتعامل مع ماكينة الحلاقة، إذا سقطت في الماء وكانت متصلة بمأخذ طاقة. افصلها على الفور.
- لا تضع أو تخزن سلك الشحن في مكان يمكن أن يسقط أو يتم سحبه في حوض أو مغطس. لا تضع المنتج أو تسقطه في الماء أو أي سائل آخر.
- افصل الجهاز دائمًا من مأخذ التيار الكهربائي مباشرة بعد الشحن.
- قم دائمًا بفصل ماكينة الحلاقة من مأخذ التيار الكهربائي قبل تنظيفها بالماء.
- **تحذير: افصل الجزء المحمول باليد عن سلك الطاقة قبل تنظيفه بالماء**

البطارية

يعني هذا الرمز أعلاه أنه وفقًا للقوانين واللوائح المحلية، يجب التخلص من منتجك و/أو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب رميه في نقطة تجميع تحددها السلطات المحلية. سيساعد الجمع المنفصل لمنتجك و/أو بطاريتك وإعادة تدويرها في وقت التخلص منها في الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويرها بطريقة تحمي صحة الإنسان والبيئة. للمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع https://eu.manscaped.com/pages/recycling.

موانع الاستخدام

يقتصر استخدام أداة التشذيب هذه على الاستخدام الداخلي عند التشغيل في نطاق التردد من 5150 إلى 5350 ميجاهرتز. يمكن استخدام أداة التشذيب هذه على مستوى العالم.

صُممت أجهزة تشذيب الشعر في في كاليفورنيا، وتمّ تصنيعها وجمعها في الصين. تم التوزيع بواسطة شركة MANSCAPED, Inc., San Diego, CA 92131 الولايات المتحدة الأمريكية
© حقوق الطبع والنشر 2023 Manscaped، LLC. كل الحقوق محفوظة. يعد اسم MANSCAPED وشعار MANSCAPED وجهازي في علامات تجارية لشركة Manscaped، LLC ، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

THE DOME SHAVER™ PRO

MANSCAPED™

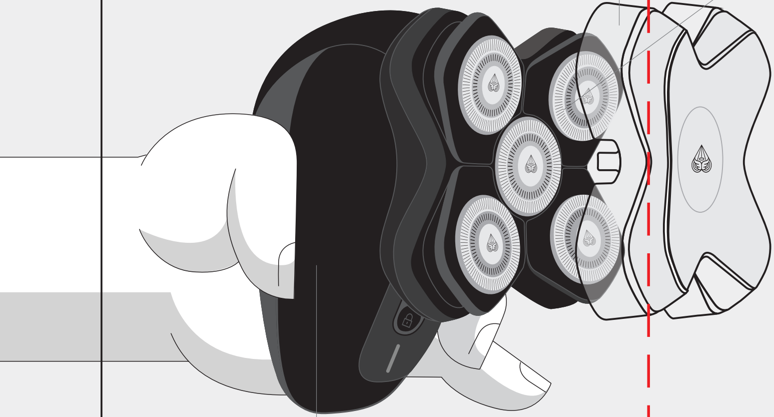
USER GUIDE
BENUTZERHANDBUCH
MANUEL UTILISATEUR
GUÍA DEL USUARIO
MANUALE D'USO
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DO UTILIZADOR
دليل المستخدم

Say hey to your new head shaver.

DE | *Sag Hallo zu deinem neuen Glatzenrasierer!* **FR** | *Dites bonjour à votre nouveau rasoir !* **ES** | *Esta es tu nueva recortadora.* **IT** | *Dai il benvenuto al tuo nuovo rasoio.* **NL** | *Zeg hallo tegen je nieuwe trimmer.* **PT** | *Diga olá ao seu novo aparador.*
قل مرحبًا لأداة التشذيب الجديدة. | **AR**

Protection cap.

DE | *Schutzkappe.*
FR | *Cache de protection.*
ES | *Cubierta protectora.*
IT | *Copritestina di protezione.*
NL | *Beschermkap.*
PT | *Tampa de proteção.*
قبعة الحماية. | **AR**



Ergonomic handle.

DE | *Ergonomischer Griff.*
FR | *Design ergonomique.*
ES | *Asa ergonómica.*
IT | *Impugnatura ergonomica.*
NL | *Ergonomische handgreep.*
PT | *Pega ergonómica.*
مقبض مريح. | **AR**

Li ion

Rechargeable.

1400 mA Li-Ion battery.

DE | *Aufladbarer 1400 mAh Lithium-Ionen-Akku.*
FR | *Batterie Li-Ion rechargeable de 1400 mA.*
ES | *Batería recargable de iones de litio de 1400 mA.*
IT | *Batteria agli ioni di litio ricaricabile da 1400 mA.*
NL | *Oplaadbare 700 mA Li-ionbatterij.*
PT | *Bateria recarregável de iões de lítio de 1400 mA.*
بطارية أيونات الليثيوم 1400 مللي أمبير قابلة لإعادة الشحن. | **AR**

SKINSAFE™
TECHNOLOGY

Five double-track SkinSafe™ blade heads.*

*SkinSafe™ Technology does not guarantee cut protection.

DE | *Fünf doppelspurige SkinSafe™-Scherelemente** / **FR** | *Cinq têtes de rasage SkinSafe™ à double anneau coupant** / **ES** | *Cinco cabezales con cuchillas de doble hoja** / **IT** | *Cinque teste SkinSafe™ a due lame** / **NL** | *Vijf SkinSafe™ dubbele hoofden** / **PT** | *Cinco cabeças de lâmina SkinSafe™ de trilho duplo**
رؤوس شفرات ذات مسارين SKINSAFE™ مكونة من خمس قطع.* | **AR**

DE | **SkinSafe™ Technology garantiert keinen Schutz vor Verletzungen.* **FR** | **La technologie SkinSafe™ n'est pas une garantie de protection contre les coupures.* **ES** | **La tecnología SkinSafe™ no garantiza la protección contra cortes.* **IT** | **La tecnologia SkinSafe™ non garantisce protezione da tagli.* **NL** | **SkinSafe™ -technologie garandeert geen snijbescherming.* **PT** | **A tecnologia SkinSafe™ não garante a proteção contra o corte.*
*لا تضمن تقنية SkinSafe™ الحماية من القطع. | **AR**

Waterproof.*

**The Dome Shaver™ PRO is IPX7 rated to protect against immersion in up to one meter of fresh water for up to 30 minutes.*

DE | *Wasserdicht.**
**The Lawn Mower™ 5.0 Ultra ist IPx7 geprüft und somit für das Eintauchen in klares Wasser bis zu einem Meter und für bis zu 30 Minuten geeignet.*

FR | *Waterproof.**
**The Lawn Mower™ 5.0 Ultra est classé IPx7 : il offre une protection contre l'immersion jusqu'à un mètre d'eau douce pendant 30 minutes.*

ES | *Impermeable.**
** The Lawn Mower™ 5.0 Ultra tiene una clasificación IPx7 y está protegida contra la inmersión hasta en un metro de agua dulce durante un máximo de 30 minutos.*

IT | *Waterproof.**
**The Lawn Mower™ 5.0 Ultra ha un grado di protezione IPx7 che lo protegge in caso di immersione fino a un metro in acqua dolce per un massimo di 30 minuti.*

NL | *Waterdicht.**
**The Lawn Mower™ 5.0 Ultra heeft een IPx7-classificatie om bescherming te bieden tegen onderdompeling in maximaal één meter zoet water gedurende maximaal 30 minuten.*

PT | *À prova d'água.**
**The Lawn Mower™ 5.0 Ultra tem uma classificação IPx7 para proteção contra a imersão em até um metro de água por um período de até 30 minutos.*

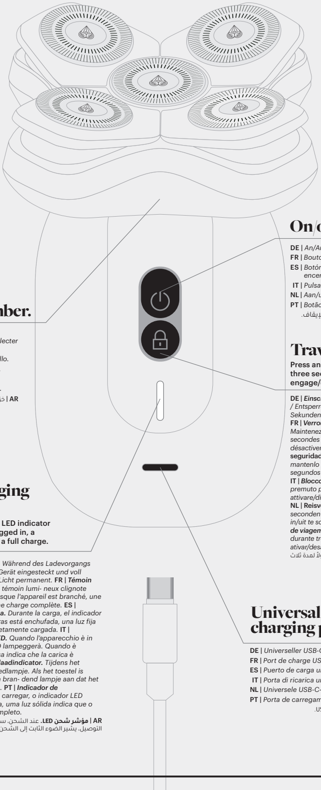
مقاوم للماء.* | **AR**
*تم تصنيف THE LAWN MOWER™ 5.0 ULTRA وفقًا للمعيار IPX7 للحماية من الغمر في الماء العذب حتى متر واحد لمدة تصل إلى 30 دقيقة.

Wireless charging compatible.

Place device on a wireless charging pad (not included) on its back until the LED indicator starts blinking. You'll get a full charge in three hours.

DE | *Laden via Induktion*: *Das Gerät mit der Rückseite auf ein induktives Ladepad (nicht im Lieferumfang enthalten) legen, sodass die LED-Anzeige zu blinken beginnt. Nach drei Stunden ist das Gerät vollständig aufgeladen.* **FR | *Charge sans fil :*** *placez l'appareil sur un socle de charge sans fil (non fourni) sur le dos jusqu'à ce que l'indicateur LED commence à clignoter. Il faut compter 4 heures pour charger entièrement l'appareil. Les aimants au dos de l'appareil permettent de l'aligner parfaitement au socle de charge sans fil compatible pour une charge plus rapide.* **ES | *Compatible con carga inalámbrica:*** *colocar el dispositivo sobre un puerto de carga inalámbrica (no incluído) sobre su dorso hasta que la señal LED empiece a parpadear. La carga estará completa en cuatro horas. Con un cargador inalámbrico compatible, los imanes del dorso del dispositivo ayudan a crear la alineación perfecta para una carga más rápida.* **IT | *Ricarica senza fili:*** *posiziona il dispositivo su una base di ricarica wireless (non inclusa) con il lato posteriore rivolto verso il caricabatterie: l'indicatore LED inizierà a lampeggiare. Il tempo necessario per una ricarica completa è di quattro ore. Utilizzando un caricabatterie wireless compatibile, i magneti sul retro del dispositivo aiutano a creare un allineamento ottimale per una ricarica più rapida.* **NL | *Draadloos opladen:*** *Plaats het apparaat op zijn achterkant op een draadloos oplaadpad (niet meegeleverd) totdat de LED-indicator begint te knipperen. In vier uur heb je hem volledig opgeladen. Met een compatibele draadloze oplader helpen magneten aan de achterkant van het apparaat om een optimale uitlijning te creëren voor sneller opladen.* **PT | *Carregamento sem fios*:** *Coloque o dispositivo virado para cima numa base de carregamento sem fios (não incluída) até o indicador LED começar a piscar. A máquina de barbear fica totalmente carregada em 4 horas. Com um carregador sem fios compatível, os ímanes na parte posterior do dispositivo ajudam a criar o alinhamento ideal para um carregamento mais rápido.*

AR | الشحن اللاسلكي: ضع الجهاز على لوحة الشحن اللاسلكية (غير متضمنة) على الجهة الخلفية حتى يبدأ مؤشر LED في الوميض. ستحصل على شحن كامل في غضون أربع ساعات. باستخدام شاحن لاسلكي متوافق، تُنشئ المغناطيسات الموجودة في الجزء الخلفي من الجهاز محاذاة مثالية للشحن بشكل أسرع.



Hair chamber.

DE | *Haarkammer.*
FR | *Réservoir pour collecter les cheveux.*
ES | *Cámara para el vello.*
IT | *Vano raccogli peli.*
NL | *Haarkamer.*
PT | *Câmara de cabelo.*
AR | خزانة الشعر.

On/off button.

DE | *An/Aus-Schalter.*
FR | *Bouton Marche/Arrêt.*
ES | *Botón de encendido/apagado (on/off).*
IT | *Pulsante On/Off.*
NL | *Aan/uit-knop.*
PT | *Botão ligar/desligar.*
AR | زر التشغيل/الإيقاف.

Travel lock.

Press and hold for three seconds to engage/disengage.

DE | ***Einschaltsperre.*** *Zum Sperren / Entsperren jeweils drei Sekunden gedrückt halten.* **FR** | ***Verrouillage de sécurité.*** *Maintenez appuyé pendant trois secondes pour activer / désactiver.* **ES** | **Bloqueo de seguridad.** *Pulsa el botón y mantenlo pulsado durante tres segundos para activar desactivar* **IT** | ***Blocco da viaggio.*** *Tenere premuto per tre secondi per attivare/disattivare.* **NL** | **Reisvergrendeling.** *Drie seconden in- gedrukt houden om in/uit te schakelen.* **PT** | ***Bloqueio de viagem:*** *pressione e segure durante três segundos para ativar/desativar.*
AR | قفل الحركة. اضغط مطولاً لمدة ثلاث ثوانٍ للقفل/لفك القفل .

LED charging indicator.

When charging, the LED indicator will blink. When plugged in, a solid light indicates a full charge.

DE | ***LED-Ladeanzeige.*** *Während des Ladevorgangs blinkt die LED. Ist das Gerät eingesteckt und voll geladen, leuchtet das Licht permanent.* **FR** | ***Témoin d'alimentation LED.*** *Le témoin lumi- neux clignote pendant la charge. Lorsque l'appareil est branché, une lumière fixe indique une charge complète.* **ES** | ***Indicador LED de carga.*** *Durante la carga, el indicador led parpadeará. Mientras está enchufada, una luz fija indica que está completamente cargada.* **IT** | ***Indicatore di carica LED.*** *Quando l'apparecchio è in carica, l'indicatore LED lampeggerà. Quando è collegato, una luce fissa indica che la carica è completa.* **NL** | ***Led-oplaadindicator.*** *Tijdens het opladen knippert het ledlampje. Als het toestel is aangesloten, geeft een bran- dend lampje aan dat het volledig is opgela- den.* **PT** | ***Indicador de carregamento LED.*** *Ao carregar, o indicador LED piscará. Quando ligada, uma luz sólida indica que o carregamento está completo.*
AR | **مؤشر شحن LED.** عند الشحن، سيومض مؤشر LED. عند التوصيل، يشير الضوء الثابت إلى الشحن الكامل.

Universal USB-C charging port.

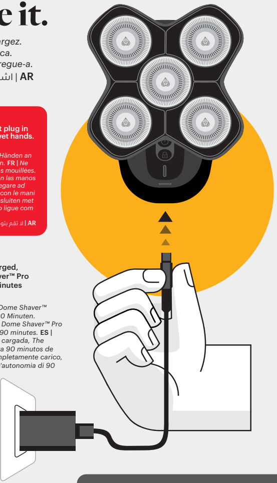
DE | *Universeller USB-C-Ladeanschluss.*
FR | *Port de charge USB-C universel.*
ES | *Puerto de carga universal USB-C.*
IT | *Porta di ricarica universale con USB-C.*
NL | *Universele USB-C-oplaadpoort.*
PT | *Porta de carregamento USB-C universal.*
AR | منفذ شحن عالمي USB-C.

Charge it.

DE | *Aufladen.* **FR** | *Chargez.*
ES | *Cárgala.* **IT** | *Ricarica.*
NL | *Opladen.* **PT** | *Carregue-a.*
AR | اشحنها.

Do not plug in with wet hands.

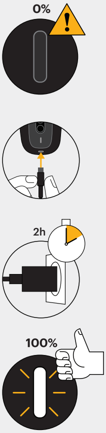
DE | *Nicht mit nassen Händen an den Strom anschließen.* **FR** | *Ne pas brancher les mains mouillées.* **ES** | *No la enchufes con las manos mojadas.* **IT** | *Non collegare ad una presa di corrente con le mani bagnate.* **NL** | *Niet aansluiten met natte handen.* **PT** | *Não ligue com as mãos molhadas.*
AR | لا تقم بتوصيلها بأيدي مبللة.



90 min

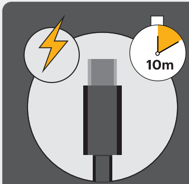
When fully charged, The Dome Shaver™ Pro has up to 90 minutes of runtime.

DE | *Voll aufgeladen hat The Dome Shaver™ Pro eine Laufzeit von bis zu 90 Minuten.* **FR** | *Entièrement chargé, The Dome Shaver™ Pro dispose d'une autonomie de 90 minutes.* **ES** | *Cuando está completamente cargada, The Dome Shaver™ Pro tiene hasta 90 minutos de autonomía.* **IT** | *Quando è completamente carico, The Dome Shaver™ Pro ha un'autonomia di 90 minuti.* **NL** | *Volledig opgeladen heeft The Dome Shaver™ Pro een gebruiksduur tot 90 minuten.* **PT** | *Quando totalmente carregado, The Dome Shaver™ Pro tem até 90 minutos de autonomia.*
AR | عندما تكون مشحونة بالكامل، تتمتع The Dome SHaver™ Pro بوقت تشغيل يصل إلى 90 دقيقة.



NOTE: To maintain the condition of the battery, please recharge every six months.

DE | ***HINWEIS****: Akku zum Funktionserhalt alle sechs Monate aufladen.* **FR** | ***REMARQUE :*** *Pour préserver la batterie, rechargez-la tous les six mois.* **ES** | ***NOTA****: Para mantener la batería en buen estado, cárgala cada seis meses.* **IT** | ***!AVVISO:*** *Per preservare le condizioni della batteria, ricaricala ogni sei mesi.* **NL** | ***!OPMERKING****: Om de levensduur te behouden moet de batterij om de zes maanden worden opgeladen.* **PT** | ***TENHA EM ATENÇÃO:*** *Para manter o estado da bateria, recarregue-a a cada seis meses.*
AR | **ملاحظة:** للمحافظة على حالة البطارية، يُرجى إعادة شحنها كل ستة أشهر.



Quick charge.

Out of juice? Plug in the device for 10 minutes and get a quick trim out of it.

DE | ***Schnellladung.*** *Akku leer? Stecke das Gerät für 5 Minuten ein, um einmal kurz zu trimmen.* **FR** | ***Charge rapide.*** *Appareil à plat ? Branchez-le pendant 5 minutes pour procéder à une coupe rapide.* **ES** | ***Carga rápida.*** *¿Te has quedado sin batería? Enchufa el dispositivo durante 5 minutos y consigue un rasurado rápido.* **IT** | ***Ricarica rapida.*** *Batteria scarica? Collega il dispositivo per 5 minuti ed ecco che è pronto per una rifinitura veloce.* **NL** | ***Snel opladen.*** *Batterij leeg? Sluit het apparaat 5 minuten aan en haal er een snelle trimbeurt uit.* **PT** | ***Carregamento rápido.*** *Sem bateria? Ligue o dispositivo durante 5 minutos e obtenha um corte rápido.*
AR | شحن سريع. هل نفد الشحن؟ قم بتوصيل الجهاز لمدة 5 دقائق وتمكن من إجراء تشذيب سريع.

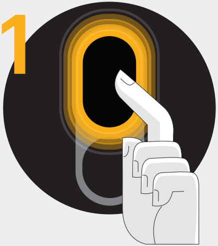
Shave it.

DE | *Los geht's!* **FR** | *Rasez.* **ES** | *Aféitate.* **IT** | *Rasa.*
NL | *Scheer weg.* **PT** | *Faça a barba.* **AR** | احلقها

CAUTION:
Don't use the blade if it's damaged.

DE | ***VORSICHT:*** *Beschädigte Klinge nicht mehr verwenden.*
FR | ***AVERTISSEMENT :*** *N'utilisez pas la lame si elle est endommagée.*
ES | ***PRECAUCIÓN:*** *No utilices la cuchilla si está dañada.*
IT | ***ATTENZIONE:*** *Non utilizzare le lame se presentano danneggiamento.*
NL | ***LET OP:*** *Gebruik het mes niet als het beschadigd is.*
PT | ***CUIDADO:*** *Não utilize a lâmina se estiver danificada.*
AR | تنبيه: لا تستخدم الشفرة إذا كانت تالفة.

1



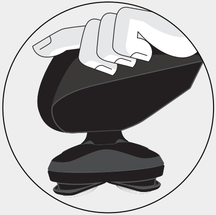
Remove the protection cap and turn The Dome Shaver™ Pro on.

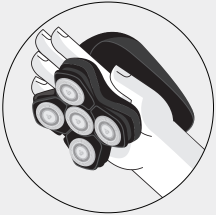
DE | *Schutzkappe entfernen und den The Dome Shaver™ Pro einschalten.* **FR** | *Retirez le cache de protection et allumez The Dome Shaver™ Pro.* **ES** | *Retire la tapa protectora y encienda The Dome Shaver™ Pro.* **IT** | *Rimuovere il copritestina di protezione e accendere il The Dome Shaver™ Pro.* **NL** | *Verwijder de beschermkap en schakel The Dome Shaver™ Pro in.* **PT** | *Remova a tampa protetora e ligue o The Dome Shaver™ Pro.*
AR | قم بإزالة الغطاء الواقي وتشغيل THE DOME SHAVER™ PRO.

2

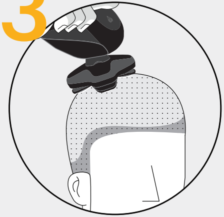
Hold The Dome Shaver™ Pro by the handle or palm the blade pad with your hand.

DE | *Halten Sie den Dome Shaver™ Pro entweder am Griff oder schieben Sie die Verbindung zum Scherkopf zwischen Ihren Fingern unter den Griff.* **FR** | *Tenez le Dome Shaver™ Pro par la poignée ou par l'unité de rasage avec la paume de votre main.* **ES** | *Sostenga el Dome Shaver Pro™ por el mango o la unidad de afeitado con la palma de la mano.* **IT** | *Sostenere dall'impugnatura o sostenere il blocco lame con la mano.* **NL** | *Houd de Dome Shaver™ Pro bij het handvat vast of plaats uw handpalm op de scheerkop.* **PT** | *Segure o Dome Shaver™ Pro pela alça ou pela palma da lâmina com a mão.*
AR | أمسك DOME SHAVER™ PRO بالمقبض أو براحة يدك.





3



Gently glide the shaver across your head, making both straight and circular movements.

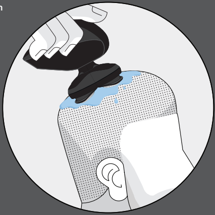
DE | *Den Rasierer in geraden und kreisenden Bewegungen sanft über den Kopf gleiten.* **FR** | *Faites doucement glisser le rasoir sur la tête en effectuant des mouvements droits et circulaires.* **ES** | *Desliza suavemente la afeitadora por tu cabeza realizando movimientos rectos y circulares.* **IT** | *Far scorrere dolcemente il rasoio sulla testa con movimenti lineari e circolari.* **NL** | *Laat het scheerapparaat zachtjes over je hoofd glijden met zowel rechte als cirkelvormige bewegingen.* **PT** | *Deslize suavemente a máquina de barbear pela cabeça, fazendo movimentos retos e circulares.*
AR | حرك آلة الحلاقة برفق عبر رأسك من خلال حركات مستقيمة ودائرية.

Pro tip:

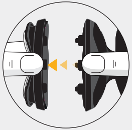
For a wet shave, apply a thin layer of Dome Gel on your head, which works as a lubricator.

DE | ***Pro-Tipp:*** *Nassrasur: Eine dünne Schicht Dome Gel auf dem Kopf sorgt für besseres Gleiten.* **FR** | ***Conseil de pro*** *: Appliquez une fine couche de Dome Gel sur la tête pour un rasage sur peau humide.* **ES** | ***Consejo profesional:*** *Para un afeitado húmedo, aplique una fina capa de Dome Gel en la cabeza, que funciona como lubricante.* **IT** | ***Consiglio dell'esperto:*** *Per una rasatura umida, applicare sulla testa un sottile strato di Dome Gel, che funge da lubrificante.* **NL** | ***Pro-tip:*** *Breng voor nat scheren een dun laagje Dome Gel aan op je hoofd. Dat werkt als een glijmiddel.* **PT** | ***Dica profissional:*** *Para um rapar molhado, aplique uma fina camada de Dome Gel na cabeça, que funciona como lubrificante.*

AR | للحلاقة الرطبة، ضع طبقة رقيقة من DOME GEL على رأسك والتي تعمل كمزلق.



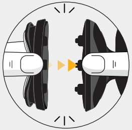
To remove the blade pad pop the blade pad off the hair chamber—it's magnetic.



DE | *Schereinheit anbringen die Schereinheit einfach von der Haarkammer abziehen. Die Magneten ermöglichen die einfache Abnahme.* **FR |** *Retirer l'unité de rasage détachez l'unité de rasage magnétique du réservoir à cheveux en tirant doucement dessus.* **ES |** *Para quitar la almohadilla de la cuchilla, sáquela de la cámara del cabello; es magnética.* **IT |** *Per rimuovere il blocco lame staccare il blocco lame dal vano raccogli peli tirando, è magnetico.* **NL |** *De scheerkop verwijderen Verwijder de scheerkop van de haarkamer. Het is magnetisch.* **PT |** *Para remover a almofada da lâmina retire a almofada da lâmina da câmara de cabelo - é magnética.*

AR | لإزالة لوحة الشفرة ابعد لوحة الشفرة عن خزانة الشعر - إنها مغناطيسية.

To attach the blade pad align the blade pad with the shaving chamber and they'll magnetically attach. Then, snap on the handle.



DE | *Schereinheit abnehmen die Schereinheit auf die Haarkammer ausrichten und die magnetischen Teile zusammenfügen. Dann den Griff aufsetzen.* **FR |** *Fixer l'unité de rasage alignez l'unité de rasage avec le réservoir à cheveux pour les assembler magnétiquement. Placez ensuite le manche.* **ES |** *Para colocar la almohadilla de la cuchilla, alinee la almohadilla de la cuchilla con la cámara de afeitado y se acoplarán magnéticamente. Luego, encaje el mango.* **IT |** *Per inserire il blocco lame allineare il blocco lame con il vano raccogli peli e si inseriranno per attrazione magnetica. Poi, bloccare l'impugnatura.* **NL |** *De scheerkop bevestigen lijn de scheerkop uit met de haarkamer, ze klikken magnetisch vast. Klik vervolgens de handgreep vast.* **PT |** *Para fixar a almofada da lâmina alinhe a almofada da lâmina com a câmara de cabelo e esta vai prender-se magneticamente. Em seguida, encaixe a pega.*

AR | لربط لوحة الشفرة قم بمحاذاة لوحة الشفرة بخزانة الشعر وسوف يتم ربطها مغناطيسيًا. ثم، امسك بالمقبض.

NOTE: For optimal performance, we recommend replacing The Domer™ Pro blade every 10-12 months.

DE | *Für eine optimale Leistung empfehlen wir, die Klinge des The Dome Shave™ PRO alle 10–12 Monate auszutauschen.* **FR |** *Pour des performances optimales, nous recommandons de remplacer la lame du The Dome Shaver™ PRO tous les 10 à 12 mois.* **ES |** *Para conseguir un rendimiento óptimo, recomendamos sustituir la cuchilla del The Dome Shaver™ PRO cada 10 a 12 meses.* **IT |** *Per un'esperienza di rasatura ottimale, suggeriamo di cambiare le lame di The Dome Shaver™ PRO ogni 10-12 mesi.* **NL |** *Voor optimale prestaties raden we aan The Dome Shaver™ PRO-messen elke 10-12 maanden te vervangen.* **PT |** *Para um desempenho ideal, recomendamos a substituição da lâmina de The Dome Shaver™ PRO a cada 10 a 12 meses.*

AR | للحصول على الأداء الأمثل، نوصي باستبدال شفرات THE DOME SHAVER ™ PRO كل 12-10 أشهر.

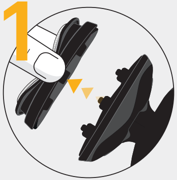
Clean it.

DE | *Klinge reinigen.* **FR |** *Nettoyez.*
ES | *Límpiala.* **IT |** *Pulizia.* **NL |** *Reinigen.*
PT | *Limpe-a.* **AR |** نظفها.

UNPLUG AND TURN OFF

DE | ***Stecker ziehen***
FR | ***Débranchez***
ES | ***¡Desenchúfala!***
IT | ***!Scollegalo dalla presa di corrente***
NL | ***!Haal de stekker uit het stopcontact***
PT | ***Desligue-a***
AR | افصلها!

1

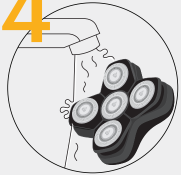


Open the hair chamber by detaching the magnetic blade pad from the chamber.

DE | *Magnetische Schereinheit entfernen, um die Haarkammer zu öffnen.* **FR |** *Retirez l'unité de rasage magnétique pour ouvrir le réservoir à cheveux.* **ES |** *Abra la cámara del cabello separando la almohadilla de la hoja magnética de la cámara.* **IT |** *Aprire il vano raccogli peli rimuovendo il blocco lame magnetico dal vano stesso.* **NL |** *Open de haarkamer door de magnetische scheerkop te verwijderen van de haarkamer.* **PT |** *Abra a câmara de cabelo separando a almofada da lâmina magnética da câmara de cabelo.*

AR | افتح خزانة الشعر عن طريق فصل لوحة الشفرة المغناطيسية عن خزانة الشعر.

4



Clean the rotary blades by rinsing under water.

DE | *Die rotierenden Scherelemente ebenfalls unter fließendem Wasser abspülen.* **FR |** *Rincez les lames rotatives sous l'eau claire.* **ES |** *Limpie las cuchillas giratorias enjuagándolas con agua.* **IT |** *Pulire le lame rotanti sciacquandole sotto l'acqua.* **NL |** *Reinig de roterende messen door ze af te spoelen onder water.* **PT |** *Limpe as lâminas rotativas enxaguando-as debaixo de água.*

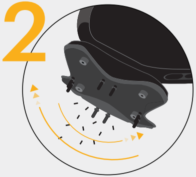
AR | نظف الشفرات الدوارة عن طريق شطفها تحت الماء.

NOTE: For the best shaving performance, clean The Dome Shaver™ Pro after each use.

DE | *HINWEIS*: *Für optimale Rasierergebnisse sollte The Dome Shaver™ PRO nach jedem Gebrauch gereinigt werden.* **FR | *REMARQUE*** *: Pour de meilleures performances de rasage, nettoyez The Dome Shaver™ PRO après chaque utilisation.* **ES | *NOTA*:** *Para lograr un afeitado eficaz, limpia The Dome Shaver™ PRO después de cada uso.* **IT | *!AVVISO*:** *Per una migliore esperienza di rasatura, pulire The Dome Shaver™ PRO dopo ogni uso.* **NL | *!OPMERKING*:** *Voor de beste scheerprestaties reinig je The Dome Shaver™ PRO na elk gebruik.* **PT | *TENHA EM ATENÇÃO*:** *Para obter o melhor desempenho ao barbear, limpe o The Dome Shaver™ PRO após cada utilização.*

AR | للحصول على أفضل أداء للحلاقة. نظف:ملاحظة THE DOME SHAVER™ PRO بعد كل استخدام.

2

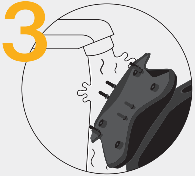


Gently shake out the hair from inside the hair chamber.

DE | *Haarreste durch vorsichtiges Schütteln entfernen.* **FR |** *Secouez délicatement pour retirer les cheveux du réservoir.* **ES |** *Sacuda suavemente el cabello desde el interior de la cámara del cabello.* **IT |** *Scuotere dolcemente per eliminare i peli rimasti nel vano raccogli peli.* **NL |** *Schud voorzichtig het haar uit de binnenkant van de haarkamer.* **PT |** *Sacuda suavemente o cabelo de dentro da câmara de cabelo.*

AR | انفض الشعر بلطف من داخل خزانة الشعر.

3

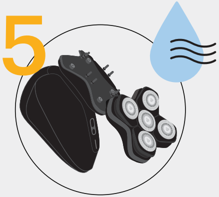


Rinse away remaining hair under the faucet—it's waterproof.

DE | *Das Gerät unter fließendem Wasser abspülen, um die restlichen Haare zu entfernen.* **FR |** *Rincez l'appareil sous l'eau claire pour retirer les cheveux restants – il est étanche.* **ES |** *Enjuague el cabello restante debajo del grifo; es resistente al agua.* **IT |** *Sciacquare i peli rimasti sotto il rubinetto: è resistente all'acqua.* **NL |** *Spoel resterende haren weg onder de kraan. Het apparaat is waterdicht.* **PT |** *Lave o cabelo restante sob a torneira - é impermeável.*

AR | اشطف الشعر المتبقي تحت الصنبور - الجهاز مقاوم للماء.

5

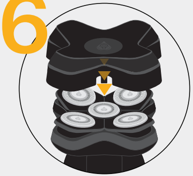


Air dry completely before reassembling.

DE | *Das Gerät vor dem Zusammenbau vollständig an der Luft trocknen lassen.* **FR |** *Laissez sécher à l'air libre avant de réassembler.* **ES |** *Seque al aire completamente antes de volver a ensamblar.* **IT |** *Far asciugare all'aria prima di riassemblare.* **NL |** *Laat het apparaat volledig drogen aan de lucht voordat je het weer in elkaar zet.* **PT |** *Seque completamente antes de remontar.*

AR | جفف الجهاز تمامًا في الهواء قبل إعادة تجميعه.

6



Put the protection cap back on to protect the blades.

DE | *Die Schutzkappe wieder aufsetzen, um die Scherelemente zu schützen.* **FR |** *Remettez le cache de protection sur les lames.* **ES |** *Vuelva a colocar la tapa protectora para proteger las cuchillas.* **IT |** *Riposizionare il copritestina di protezione per proteggere le lame.* **NL |** *Plaats de beschermkap terug om de messen te beschermen.* **PT |** *Volte a colocar a tampa de proteção para proteger as lâminas.*

AR | ضع غطاء الحماية مرة أخرى لحماية الشفرات.

LIFT HERE